Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 79 (1988)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

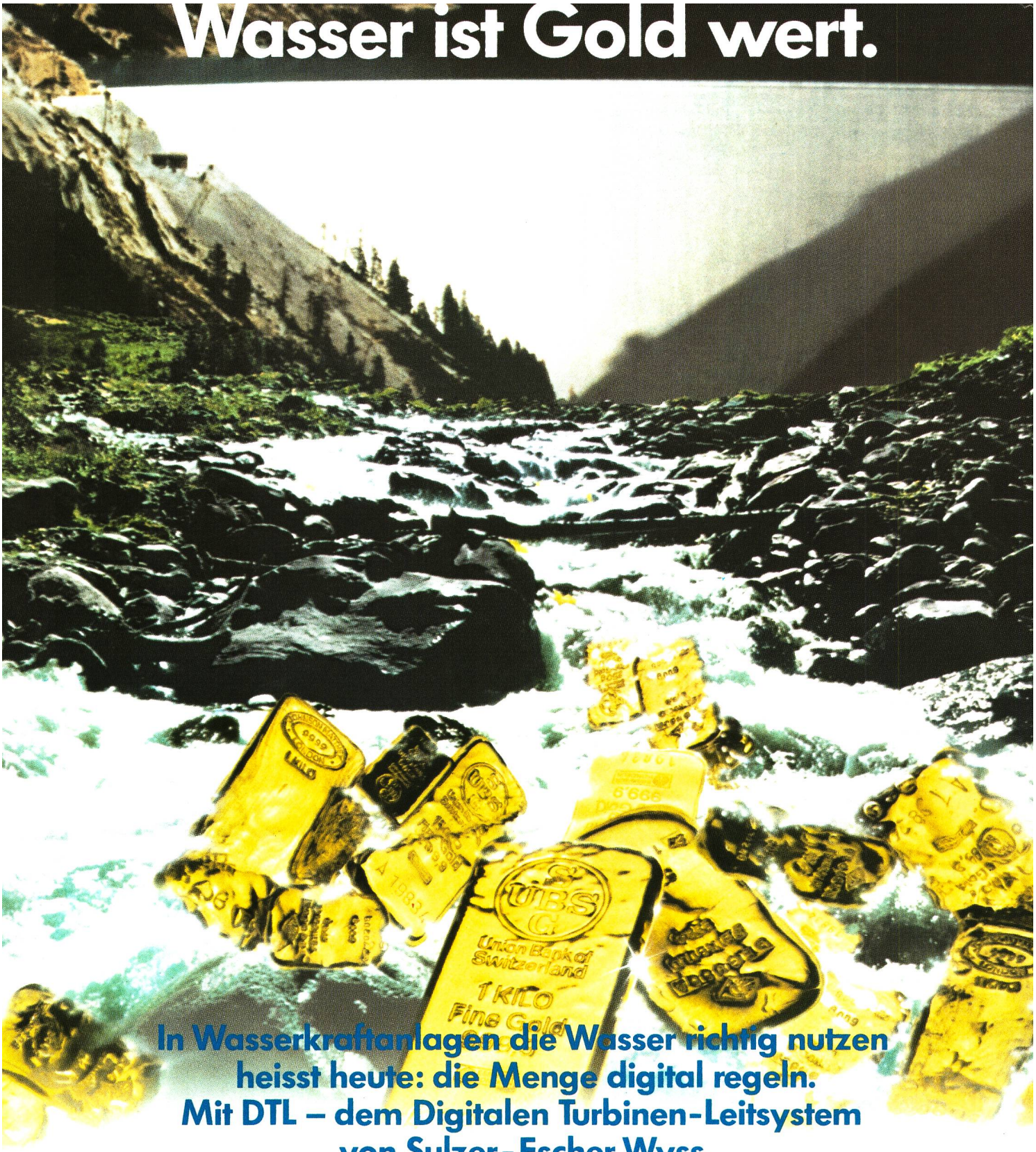
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wasser ist Gold wert.



In Wasserkraftanlagen die Wasser richtig nutzen heisst heute: die Menge digital regeln. Mit DTL – dem Digitalen Turbinen-Leitsystem von Sulzer-Escher Wyss.

DTL ist universell einsetzbar vom Standard-Turbinenregler bis hin zum zentralen Leit- und Steuersystem sowie zur Stauraumregulierung. DTL nimmt seine Funktionen für alle Turbinengrössen und -typen wahr – sowohl in bestehenden alten wie in neuen Anlagen.

DTL spart Energie, nutzt Kräfte sicher und wirtschaftlich. Im Verhältnis zur erzielten Mehrleistung sinken mit DTL die Investitionskosten. Die Funktionen sind modular geworden. Das ermöglicht ein problemloses Erweitern und Anpassen auf einen höheren Automatisierungsgrad.

Nutzung weltweiter Synergien in der Kraft- und Energietechnik, Systempflege, Beratung und Schulung machen Sulzer-Escher Wyss zum Partner.

Über DTL stellen wir Ihnen umfassendes Dokumentationsmaterial zur Verfügung. Fordern Sie es an.

ESCHER WYSS

SULZER ESCHER WYSS

Sulzer-Escher Wyss AG, Produktbereich Hydraulik, CH-8023 Zürich, Schweiz, Telefon: 01-278 22 11
Telex: 822 900 ll se ch, FAX: 01-278 22 61

EM
Ein Massstab für Elektromaterial seit 75 Jahren

1913 – Es brodelt im Vielvölkerkessel Balkan. Italien verwehrt den Serben den Zugang zur Adria. In Bern laufen die Vorbereitungen für die Landesausstellung. In Zürich macht sich ein gewisser Wladimir Iljitsch Uljanow, genannt Lenin, bemerkbar.

In dieser bewegten Zeit bietet ein junges Unternehmen dem Elektrogewerbe und der Industrie erstmals Installationsmaterial an. Seither ist EM der Massstab für die Lieferung von Elektromaterial.

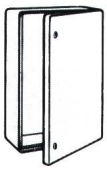
8031 Zürich	Heinrichstrasse 200	Tel. 01 / 278 12 12
4002 Basel	Margarethenstrasse 47	Tel. 061 / 23 13 13
3001 Bern	Wildhainweg 9	Tel. 031 / 24 18 23
1211 Genf	8, Rue des Maraichers 36	Tel. 022 / 21 28 88
1002 Lausanne	Côtes de Montbenon 8	Tel. 021 / 20 26 61
6901 Lugano	via P. Lucchini 7	Tel. 091 / 22 07 71
6000 Luzern	Unterlachenstrasse 5	Tel. 041 / 44 49 77

EM
Elektro-Material AG

MENOR

Modulare Gehäusetechnik

Schaltschränke und Normkasten ab Lager



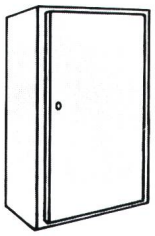
Normkasten

- Apparatekasten
- Aufbaukasten
- Klemmenkasten
- 19"-Gerätegehäuse
- Montageplatten
- 19"-Normschwenkrahmen ab Kastenbreite B 600

N zahlreiche **Normgrössen** und Sonderausführungen

L **Lagergrössen** in RAL-Farben, mit Ausschnitten

Ausführung: Stahl oder Edelstahl
Schutzgrade: IP 40 – IP 65

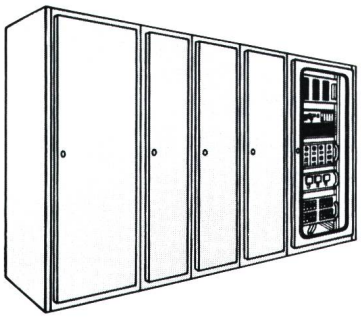


Kompaktschränke

- Einzelschaltschränke
- Schwadendichte Schränke
- Schocksichere Schränke
- 19"-Elektronikgehäuse
- Montageplatten
- 19"-Normschwenkrahmen ab Feldbreite B 600

N zahlreiche **Normgrössen** und Sonderausführungen in RAL-Farben, mit Ausschnitten

Ausführung: Stahl oder Edelstahl
Schutzgrade: IP 40 – IP 65



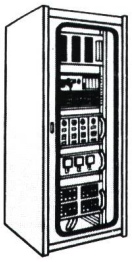
Schalttafelschränke

- Reihenschaltschränke
- Schalenschränke
- Rahmenschränke
- Montageplatten
- 19"-Normschwenkrahmen ab Feldbreite B 600

N zahlreiche **Normgrössen** und Sonderausführungen

L **Lagergrössen** in RAL-Farben, mit Ausschnitten

Ausführung: Stahl oder Edelstahl
Schutzgrade: IP 40 – IP 65



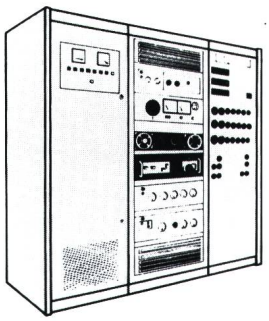
19"-Elektronikschränke

- 19"-Einzelschränke und 19"-Reihenschränke aus dem Modulschranksystem **NS 82 C**
- 19"-Elektronikschränke NS 82 C und Elektroschränke NS 82 E kombinierbar
- Montageplatten

N zahlreiche **Normgrössen** und Sonderausführungen

L **Lagergrössen** in RAL-Farben, mit Ausschnitten

Ausführung: Stahl **verzinkt**
Schutzgrade: IP 40 – IP 54



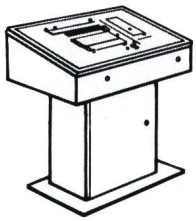
Steuerschränke

- Einzelschränke und Reihenschränke aus dem Modulschranksystem **NS 82 E**
- Elektroschränke NS 82 E und 19"-Elektronikschränke NS 82 C kombinierbar
- Montageplatten
- 19"-Normschwenkrahmen ab Feldbreite B 600

N zahlreiche **Normgrössen** und Sonderausführungen

L **Lagergrössen** in RAL-Farben, mit Ausschnitten

Ausführung: Stahl **verzinkt**
Schutzgrade: IP 40 – IP 54



Steuerpulte

- Kommandopulte
- Steuerpulte in Design und Qualitätsstandard der MENOR-Schaltschränke
- Tischpulte
- Bedienungsstationen
- 19"-Steuerpulte
- Montageplatten
- 19"-Normschwenkrahmen

N zahlreiche **Normgrössen** und Sonderausführungen in RAL-Farben, mit Ausschnitten

Ausführung: Stahl oder Edelstahl
Schutzgrade: IP 40 – IP 65

Schutzgrade

- bis **IP 65** (EMPA geprüft) und schwadendicht

Oberflächenbehandlung

- Korrosionsschutz
- Strukturlackierung (Glattlackierung)
- Galvanisch verzinkt, feuerverzinkt

Edelstahl:

- Roh, gestrahlt, geschliffen
- Gestrahlt und lackiert (EMPA geprüft)

Montage- und Einbau-Material

- Montageplatten
- 19"-Normschwenkrahmen
- 19"-Geräteträger
- C-Traversen
- Montageschienen mit Lochraster
- Scharniere für 180°-Türöffnung
- Distanzbolzen
- Briden und Verbindungsstücke
- Gleitmuttern, Federnmuttern
- Sicherungshalter
- Schemataschen

N zahlreiche **Normgrössen** und Sonderausführungen

L **Lagergrössen**

Prüfen Sie – bevor Sie **Schaltschränke** oder **Schaltkasten** bestellen – die echte Alternative aus dem umfangreichen, flexiblen **MENOR-Normprogramm** oder als Sonderausführung.

Sie finden echte, wertanalytische Problemlösungen am besten mit den Gehäuse-Spezialisten von **MENOR!**

Ihre Vorteile:

- Zukunftsweisende **Technik**
- Die **Anforderungen** Ihrer Kunden und Ihre rationelle **Montagetechnik** finden präzise Beachtung
- An Ihre Ansprüche angepasster **Qualitätsstandard**
- Attraktive **Wirtschaftlichkeit**
- Zuverlässige **Lieferung**

Verlangen Sie unsere Fachberatung!

Meto-Bau

METO-BAU AG · 5303 Würenlingen
Menor-Gehäusetechnik, Tel. 056/98 26 61
Telefax 056/98 10 23, Telex 827 420 meto ch

weltweit

sprecher + schuh

Gut geschützt

Auch in der Energieverteilung verhindern zuverlässige Schutzvorrichtungen, dass man plötzlich im Regen steht. Niederspannungs-Hochleistungs-Sicherungsgeräte von Sprecher + Schuh bieten Ihnen die besten Voraussetzungen, um Ihre Einrichtungen und Produktionsanlagen optimal zu schützen. Das flexible und normgerechte Programm entspricht allen Anforderungen bezüglich Sicherheit, Komfort und Wirtschaftlichkeit.

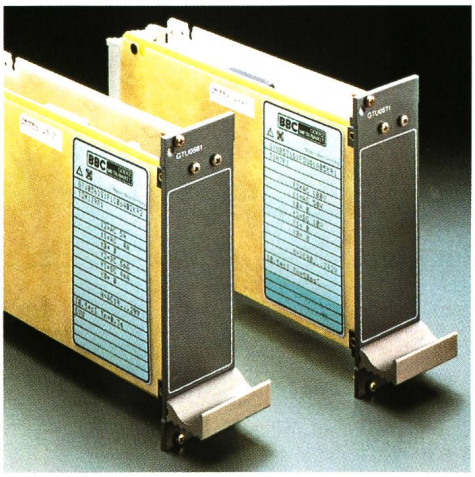
Ist Ihnen guter Schutz wichtig, dann setzen Sie sich mit Sprecher + Schuh in Verbindung. Sie profitieren von der grossen Erfahrung und von guten Dienstleistungen in der ganzen Schweiz.

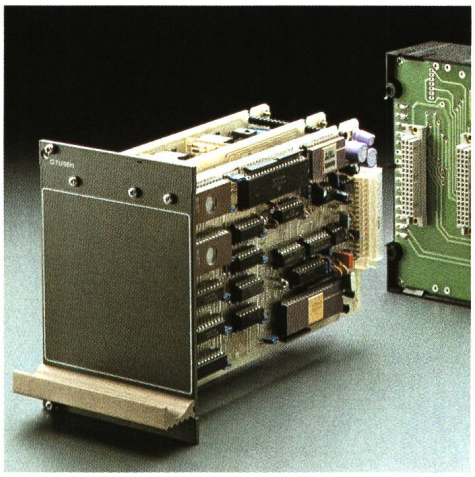
Erfolg verpflichte

Sprecher + Schuh Verkauf A
Postfach, 5001 Aarau
Telefon 064 25 21 21

Verkaufsstellen in Basel, Bern, Bi
Ebikon/Luzern, Genève, Lugano,
Olten, Renens, Sargans, Sion,
St. Gallen, Suhr, Winterthur, Züric

• Messen • Registrieren • Regeln •





Alle Messgrössen, die notwendig sind, um elektrische Netze und Verbraucher zu überwachen und sicher zu steuern, können mit BBC-METRAWATT/GOERZ Messumformern erfasst werden. Das Sortiment ist so gegliedert, dass Sie als Anwender den für Ihren Anwendungsfall bestens geeigneten Messumformer leicht und schnell auswählen können. Die Bauart der Messumformer wurde an die unterschiedlichsten Gegebenheiten der Einsatzorte angepasst. Sie wählen zwischen Aufbaugehäusen für Wandmontage oder Steckbaugruppen für 19″ Baugruppenträger. Eine zwölfseitige Dokumentation informiert Sie detailliert; heute anfordern, damit Sie schon übermorgen im Bilde sind. Und noch ein Angebot an Interessenten, die ihren Informationsvorsprung ausbauen wollen: von den Produkten der Mess- und Regeltechnik der BBC-METRAWATT/GOERZ gibt es eine 80seitige Broschüre, die wir Ihnen auf Anfrage gerne zusenden.

METRAWATT
AG für Messapparate

Felsenrainstrasse 1 · CH-8052 Zürich · Telefon 01 - 302 35 35 · Telex 823647

Büro Westschweiz:
Route du Platy 52 · CH-1752 Villars-sur-Glâne · Téléphone 037 - 24 77 57

WENIGER IST MEHR

Zeitsparend und einfacher erden Sie mit der neuen **AGRO-Universal-Erdleitungsbride:**

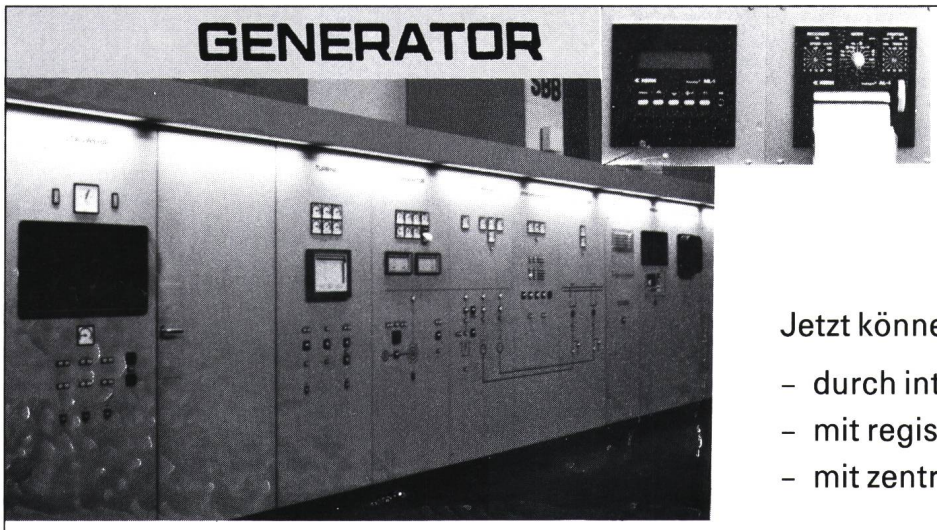
- ▶ nur noch eine Ausführung für alle Klemmbereiche bis 50 mm²
- ▶ nur noch vier Typen für die Rohre von 3/8" bis 3"
- ▶ durchgehend angeordnete Querverbindung
- ▶ der Erdungsleiter braucht nur eingelegt zu werden
- ▶ kleineres Sortiment, dadurch vereinfachte Lagerhaltung
- ▶ SEV + PTT-geprüft

Vorteile über Vorteile!

Erhältlich durch VLE-Grossisten oder direkt bei

AGRO

AGRO AG Fabrikation elektrotechnischer Artikel
CH-5502 Hunzenschwil Tel. 064/47 21 61 Telex 982 115 Telefax 064/47 31 60



Mehr Sicherheit

und weniger Aufwand!

Jetzt können Sie sich klar absichern:

- durch intelligente Überwachung
- mit registrierten Beweisen
- mit zentraler Computer-Übergabe

aller wichtigen Daten Ihrer Anlage.

Realisieren Sie jetzt Ihre eigene Lösung mit dem modularen «AL-Konzept»!

Schweizer Produkte für Schweizer Applikationen

Dieter W. Mattis
CH-8967 Widen, Tel. 057/330 635

DWM-Industrie-Beratung für Produktions- und Qualitäts-Sicherung

MAUELL-PROZESSLEITTECHNIK

ZUKUNFTSORIENTIERTES PROZESS-AUTOMATISIERUNGSSYSTEM ME 4012 VON MAUELL

Zeitgerechte Automatisierung

Wirtschaftliche, damit auch ressourcen- und umweltschonende Produktion ist heute in allen Bereichen der Industrie nur noch durch einen hohen Automatisierungsgrad erreichbar. Dabei werden an ein Prozessleitsystem für die Prozessautomatisierung die Forderungen nach besonders hoher Verfügbarkeit, Intelligenz und weitgehender Dezentralität gestellt.

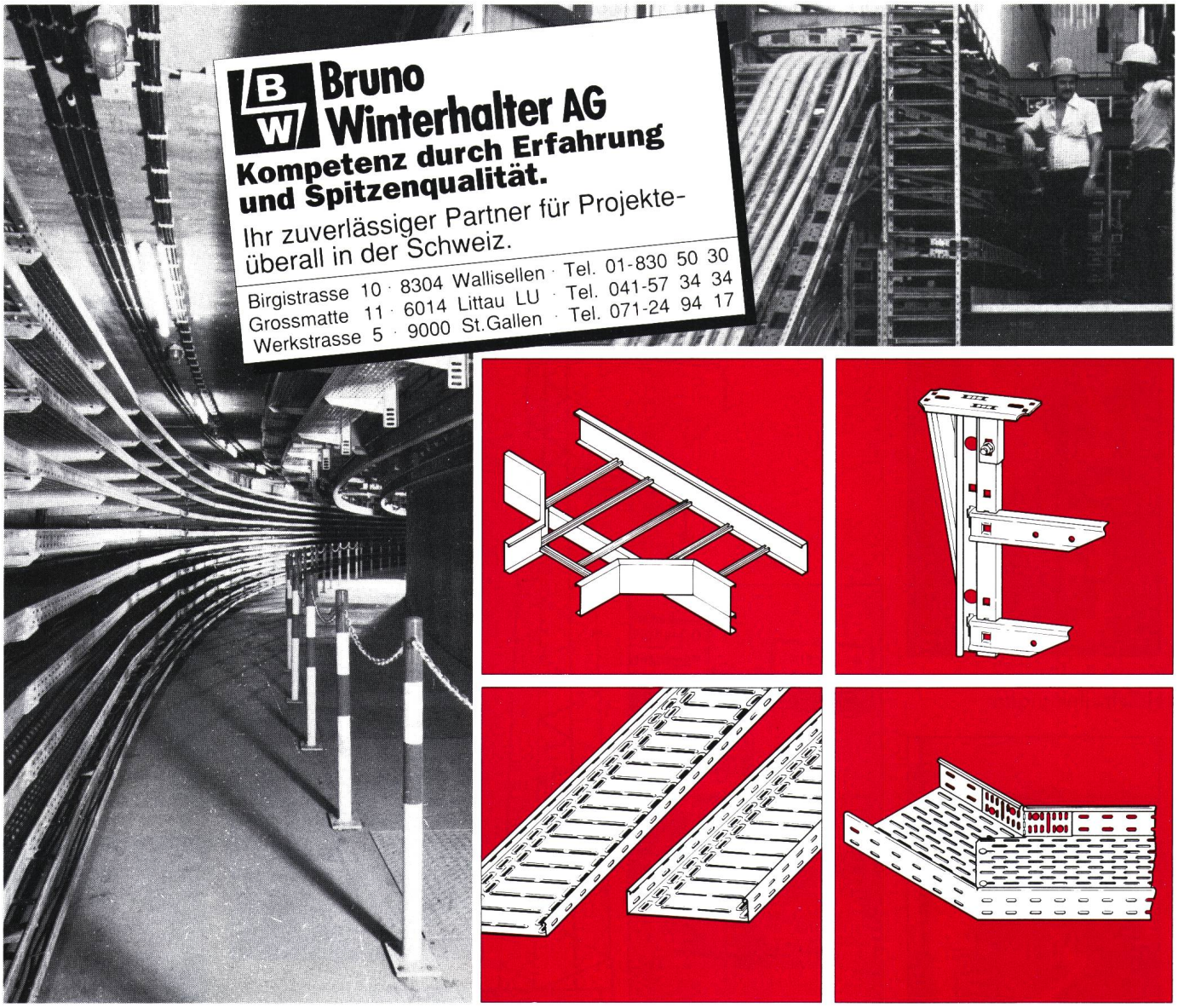
Das Prozessleitsystem ME 4012 erfüllt diese Forderungen und bietet alle Funktionen zum Erfassen und Aufbereiten von Prozessdaten sowie zum Steuern, Regeln, Überwachen und Optimieren von Anlagen und Aggregaten. Die Beobachtung und Bedienung des Gesamtprozesses erfolgt von einer zentralen, bildschirmgestützten Warte.

Die hohe Verfügbarkeit des Prozessleitsystems ME 4012 ergibt sich aufgrund seiner dezentralen Struktur:

- modulare Multiprozessor-Automatisierungseinheiten AE 4012
- redundanter Echtzeit-Prozessbus ME-REAL
- Redundanz und Modularität der Bedien- und Beobachtungsstationen ME-VIEW

mauell

Mauell AG · CH · 8107 Buchs · Furtbachstraße 17 · Telefon 01 844 4811
Mauell SA · CH · 1001 Lausanne · Case postale 1311 · Téléphone 021/39 44 40



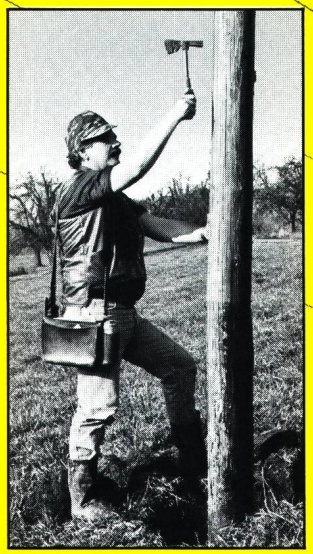
Bruno Winterhalter AG:
" Wir haben die Verwendung von Spitzenqualität zum Prinzip unserer Arbeit gemacht. Darum haben wir uns für den Einsatz von Bettermann - Kabeltragsystemen entschieden - denn nichts ist wirtschaftlicher als Qualität."

Bettermann – Kabeltragsysteme für Industrie, Verwaltungs- und Verkehrsbauwerke.

BETTERMANN AG

IMPREGNA

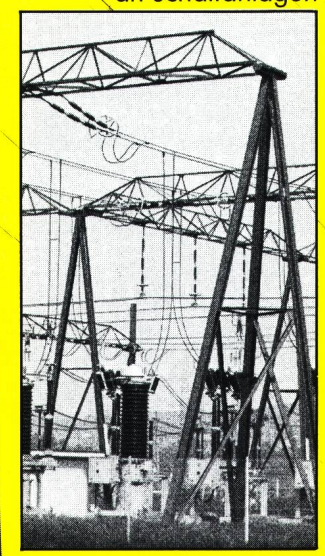
Ihre Vertrauensfirma für werterhaltende Unterhaltsarbeiten



Kontrolle für Holzfreileitungen

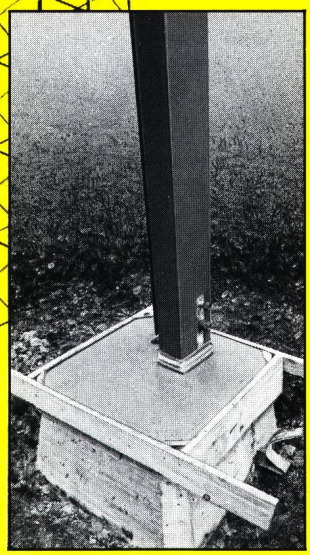
Nachimprägnierung von Holzmasten

Korrosionsschutz an Signalanlagen



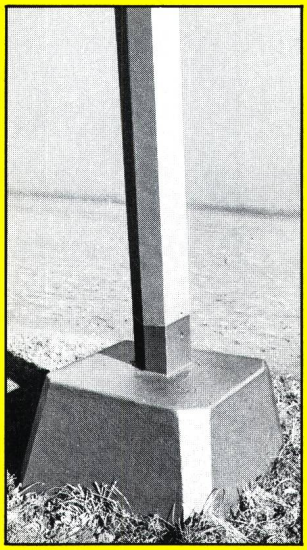
Korrosionsschutz an Schaltanlagen

Korrosionsschutz an Stahlkandelabern



Korrosionsschutz an Gittermasten

Sanierung von Mastsockeln



Betonsschutz an Mastsockeln

Verlangen Sie unsere fachmännische Beratung für:

- Korrosionsschutz
- Kontrolle und Nachimprägnierung von Holzmasten
- Betonsanierung an Mastsockeln

IMPREGNA

IMPREGNA GmbH
Hallwylstrasse 71
8036 Zürich
Telefon 01 241 95 05

Das Innere dieses Kabels birgt das Geheimnis seiner Langlebigkeit

Exklusiv bei Câbles Cortaillod: Prüflabor für die Teilentladungsmessung an Kabeln bis 480 kV

Der Unterschied zwischen zwei HS-Kabeln lässt sich weder an ihrem Äusseren noch in einem Schnitt erkennen. Dazu muss man schon das Kabelinnere ins kleinste Detail und vor allem auf seiner ganzen Länge untersuchen. Câbles Cortaillod verlässt sich nicht allein auf äussere Schutzmassnahmen bei der Konzeption und Fabrikation seiner Kabel. Sie investieren verstärkt in Messungen, Versuche und Kontrollen. Mit leistungsstarken Ausrüstungen dotierte Labors und Prüffelder bestimmen die Eigenschaften und Qualität, die für das Betriebsverhalten und die Lebensdauer der Kabel ausschlaggebend sind.

Câbles Cortaillod steht für fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43
TÉLEX 952 899 CABC CH

CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Ein Instrument
für den Planungsingenieur
in der elektrischen Energieversorgung

- Netzdaten erfassen und verwalten
- Netztopologie bestimmen
- Lastfluss berechnen
- Kurzschluss analysieren
- Resultate auswerten und darstellen

PC SOFTWARE COMPAQ 386

Senden Sie mir/uns den Prospekt µPAS/µCAS an folgende Adresse:

Name: _____

Vorname: _____

Firma: _____

Adresse: _____

_____

Einsenden an: **PRO·LEI·TEC AG**
Zürcherstrasse 17
8903 Birmensdorf
Tel. 01/737 13 14

µPAS
MICRO POWER APPLICATION SOFTWARE

µCAS
MICRO CLIENT'S APPLICATION SOFTWARE